

** Persones amb al·lergies i/o intoleràncies, consulteu al nostre personal. Gràcies!*

Per començar

LA SOPA BULLABESA DEL 1918	22€
LA SOPA BULLABESA DEL 1918 FISH SOUP 1918 / LA SOUPE BOUILLABAISSE DU 1918	
EL TÀRTAR DE BACALLÀ	20€
EL TARTAR DE BACALAO COD TARTAR / LE TARTARE DE MORUE	
EL XATÓ DE VILANOVA	20€
EL "XATÓ" DE VILANOVA XATÓ (VILANOVA TYPICAL SALAD) / LE "XATÓ" DE VILANOVA	
L'AMANIDA DE TIRES DE SÍPIA I PEBROTS DEL PIQUILLO	18€
LA ENSALADA DE TIRAS DE SEPIA Y PIMIENTOS DEL PIQUILLO CUTTLEFISH WITH RED PEPPERS SALAD / LA SALADE DE SÈCHE ET POIVRONS "DEL PIQUILLO	
ELS ESMARRIS DE SEITONS	19€
LOS "ESMARRIS" DE BOQUERONES WHITEBAITS IN FISHER'S SAUCE / LES "ESMARRIS" D'ANCHOIS	
L'ASSORTIMENT DE CROQUETES DE PEIX I MARISC	19€
EL SURTIDO DE CROQUETAS DE PESCADO Y MARISCO CROQUETTES / LES CROQUETTES	
EL PA AMB TOMÀQUET I ANXOVES	20€
EL PAN CON TOMATE Y ANCHOAS BREAD WITH TOMATO AND ANCHOVIES / LE PAIN À LA TOMATE ET ANCHOIS	
EL PA AMB TOMÀQUET I PERNIL IBÈRIC	22€
EL PAN CON TOMATE Y JAMÓN IBÉRICO BREAD WITH TOMATO AND CURED IBERIAN HAM / LE PAIN À LA TOMATE ET JAMBON IBÉRIQUE	
EL PEIXET FREGIT	17€
EL PESCADITO FRITO FRIED SILVERFISH / LA FRITURE DE POISSON	
LA GAMBETA FREGIDA	17€
LA GAMBITA FRITA FRIED SHRIMPS / LES PETITES CREVETTES FRITES	
EL POP AMB ALL I OLI NEGAT	20€
EL PULPO CON "ALLIOLI" OCTOPUS WITH ALLIOLI SAUCE / LE POULPE ET "ALLIOLI"	
ELS CALAMARS ARREBOSSATS	20€
LOS CALAMARES REBOZADOS (ROMANA) BATTERED SQUIDS / BEIGNETS DE CALAMARS	
ELS CALAMARÇONS A L'ANDALUSA	18€
LOS CALAMARCITOS FRITOS (ANDALUZA) SMALL SQUIDS / LES PETITS CALAMARS	
LES PATATES FEROTGES	11€
LAS PATATAS FEROCES LES FRITES FÉROCES / FIERCE FRENCH FRIES	

Les cassoles de closca

ELS MUSCLOS VAPOR	14€
MEJILONES VAPOR STEAMED MUSSELS / LES MOULES VAPEUR	
ELS MUSCLOS A LA MARINERA	16€
LOS MEJILLONES A LA MARINERA MUSSELS WITH TOMATO SAUCE / LES MOULES À LA SAUCE TOMATE	
LES TELLERINES A LA PLANXA	18€
LAS COQUINAS A LA PLANCHA GRILLED SMALL SEA SHELLS / LES TELLINES GRILLÉES	
EL CARGOL DE PUNXA BULLIT	20€
LAS CAÑAILLAS HERVIDAS STEAMED SEASHELL-WINKLES LES ESCARGOTS DE MER BOUILLI	
ELS CARGOLS DE PUNXA A LA LLAUNA	...21€
LAS CAÑAILLAS "A LA LLAUNA" SEASHELL-WINKLES "A LA LLAUNA" LES ESCARGOTS DE MER À LA "LLAUNA" GRILLED	
LES NAVALLES A LA PLANXA	20€
LAS NAVAJAS A LA PLANCHA GRILLED RAZOR CLAMS / LES COUTEAUX GRILLÉES	
LES CLOÏSSES A LA PLANXA	23€
LAS ALMEJAS A LA PLANCHA GRILLED CLAMS / LES PALOURDES GRILLÉES	
LES CLOÏSSES A LA MARINERA	25€
LAS ALMEJAS A LA MARINERA CLAMS WITH TOMATO SAUCE / LES PALOURDES À LA SAUCE TOMATE	

Es arrossos

(MÍNIM 2 PERSONES / PREU PER PERSONA)

EL CLÀSSIC	24€
EL CLÁSICO CLASSICAL PAELLA / LE CLASSIQUE	
EL NEGRE	22€
EL NEGRO BLACK RICE (WITH SQUID'S INK) / LE NOIR	
ELS FIDEUS ROSSEJATS	 22€
LA FIDEUÀ NOODLE PAELLA / PAELLA DE VERMICELLES	
EL "PISTONAT DEL SÈBIU"	 22€
EL "PISTONAT DEL SÈBIU" LOCAL FIDEUÀ VERSION / VERSION LOCALE DU « "FIDEUÀ" »	
EL CALDÓS DE LLAMÀNTOL DEL MEDITERRANI	38€
EL CALDOSO DE BOGAVANTE DEL MEDITERRÁNEO MEDITERRANEAN RICE LOBSTER / LE RIZ DE HOMARD DE MÉDITER-RANÉE	
EL CALDÓS DE GAMBA DE VILANOVA	38€
EL CALDOSO DE GAMBA DE VILANOVA VILANOVA RICE PRAWN / LE RIZ DE GAMBAS DE VILANOVA	
EL CALDÓS D'ESCAMARLÀ DE VILANOVA	38€
EL CALDOSO DE CIGALA DE VILANOVA VILANOVA RICE CRAYFISH / LE RIZ DE LANGOUSTINES DE VILANOVA	

Es ranxos mariners

L'ALL CREMAT DEL 1918	28€
EL "ALL CREMAT" DEL 1918 TRADITIONAL VILANOVA FISH DISH WITH POTATOES / RAGOÛT DE POISSONS ET POMME DE TERRA	
EL SUQUET DE PEIX DEL DIA	31€
EL "SUQUET DE PESCADO DEL DIA" "SUQUET" OF FISH OF THE DAY / LE "SUQUET DE POISSON DU JOUR	
LES GAMBES DE VILANOVA A LA PLANXA	38€
LA GAMBÀ DE VILANOVA A LA PLANXA PRAWN FROM VILANOVA/ LES GAMBAS DE VILANOVA	
ELS ESCAMARLANS AL ROM CREMAT O A LA PLANXA	38€
LA CIGALA AL RON "CREMAT" O A LA PLANXA CRAYFISH "AL ROM CREMATE" OR GRILLED / LES LANGOUSTINES FLAMBÉS AU RHUM OU GRILLÉES	
EL LLAMÀNTOL A L'ALLET O PLANXA	38€
EL BOGAVANTE AL AJILLO O A LA PLANXA LOBSTER IN GARLIC SAUCE OR GRILLED / LE HOMARD À L'AIL OU GRILLÉ	
LA SÍPIA A LA PLANXA	20€
LA SEPIA A LA PLANCHA GRILLED CUTTLEFISH / LA SÈCHE GRILLÉ	
EL CALAMAR A LA PLANXA	20€
EL CALAMAR A LA PLANCHA GRILLED SQUID / LES CALAMARS GRILLÉ	
EL RAP A LA PLANXA	25€
EL RAPE A LA PLANCHA GRILLED MONKFISH / LA LOTE GRILLÉ	
EL LLUÇ A LA PLANXA	20€
LA MERLUZA A LA PLANCHA GRILLED HAKE / LE COLIN GRILLÉ	
LA TONYINA VERMELLA Balfegó A LA PLANXA	30€
EL ATÚN ROJO Balfegó A LA PLANCHA GRILLED TUNA / LE THON GRILLÉ	
EL LLENGUADO A LA PLANXA	28€
EL LENGUADO A LA PLANCHA GRILLED SOLE / LA SOLE GRILLÉ	

Pels Menuts

ELS TASTETS DE PEIXET ARREBOSSAT	18€
LOS BOCADITOS DE PESCADITO REBOZADO BATTERED SILVERFISH / ASSORTIMENT DE FRITURE DE POISSONS	
LES MINI HAMBURGUESES	18€
LAS MINI-HAMBURGUESAS MINI HAMBURGERS / LES MINI HAMBURGERS	

Les carns

EL FILET DE VEDELLA CATALANA AL FOIE O A L'OPORTO	28€
EL SOLOMILLO DE TERNERA CATALANA AL FOIE O A L'OPORTO CATALAN VEAL FILLET WITH FOIE OR OPORTO SAUCE / FILET DE BOEUF CATALAN AVEC FOIE OU O'PORTO	
L'ENTRECOT DE VEDELLA CATALANA	22€
EL ENTRECOT DE TERNERA CATALANA CATALAN VEAL ENTRECÔTE / L'ENTRECÔTE DE BOEUF CATALAN	
EL CONFIT D'ÀNEC DE L'EMPORDÀ	18€
EL CONFIT DE PATO DEL EMPORDÀ DUCK MEAT / LE CONFIT DE CANARD DE L'EMPORDÀ	

Les postres

LES POSTRES ARTESANES DEL DIA	8€
LOS POSTRES ARTESANOS DEL DÍA DAILY HOMEMADE DESSERTS / LES DESSERTS DU JOUR ARTISANALES	
EL GELAT DE VINAGRE PAULA COLL	9€
EL HELADO DE VINAGRE PAULA COLL PAULA COLL VINEGAR ICE-CREAM LA GLACE AU VINAIGRE PAULA COLL	
EL GELAT DE XOCOLATA AMB CRUIXENT DE PA AMB OLI I SAL	8,50€
HELADO DE CHOCOLATE WITH CRUIJENTE DE PAN CON ACEITE Y SAL CHOCOLATE ICE-CREAM WITH BREAD CRUNCH WITH OIL AND SALT LA GLACE AU CHOCOLATE AVEC PAIN CROUSTILLANT AVEC HUILE ET SEL	
LA TATIN DEL 1918	8€
LA TATIN DEL 1918 / 1918 TATIN / LA TATIN DU 1918	
LA CREP SUZETTE FLAMEJADA AMB GRAND MARNIER	9€
LA CREP SUZETTE FLAMBEADA CON GRAND MARNIER SUZETTE CRÊPE FLAMBÉ WITH GRAND MARNIER LA CRÊPE SUZETTE FLAMBÉE AU GRAND MARNIER	
ELS GELATS ARTESANS	7€
LOS HELADOS ARTESANOS ARTISANAL ICECREAMS / GLACES ARTISANALES	

PA DEL JORDI MORERA 2 5€/RACIÓ

AMB TOMÀQUET 4€/RACIÓ

Carta de Vins

Blanes

VILADELLOPS / VILADELLOPS
XAREL·LO / MASSÍS DEL GARRAF20€

FINCA VALLDOSERA
SUBIRAT PARENT / MASSÍS DEL GARRAF27€

CAN FEIXES BLANC SELECCIÓ
/ HUGUET DE CAN FEIXES
PARELLADA, MACABEU, XAREL·LO, CHARDONNAY
I MALVASIA DE SITGES / D.O. PENEDES22€

CALCARI / PARÉS BALTÀ
XAREL·LO / DO PENEDES23€

CANTALLOPS / AT ROCA
XAREL·LO / DO PENEDES35€

GREGAL D'ESPIELLS / PROPIETAT D'ESPIELLS
-JUVÉ & CAMPS MOSCATELL D'ALEXANDRIA,
GEWÜRZTRAMINER / DO PENEDES23€

LLEGAT LLOPIS / OELLER HOSPITAL DE SITGES
MALVASIA DE SITGES / MASSÍS DEL GARRAF31€

JEAN LEON 3055 / JEAN LEON
CHARDONNAY / DO PENEDES27€

GRAN CAUS / CAN RÀFOLS DELS CAUS
XAREL·LO, CHARDONAY / DO PENEDES35€

BERNAT BLANC DE PICAPOLLS / HERETAT
OLLER DEL MAS PICAPOLL BLANC, PICAPOLL
NEGRE / PLA DE BAGES26€

LLÀGRIMES DE TARDOR / SANT JOSEP VINS
GARNATXA BLANCA / DO TERRA ALTA24€

LA VOLADA / ALBET I NOYA
SAUVIGNAC, MUSCARIS I MARINA RION24€

ANCESTRAL / MAS COMTAL
INCROZIO MANZONI27€

Rosats

AURORA D'ESPIELLS
/ PROPIETAT D'ESPIELLS - JUVE & CAMPS
PINOT NOIR I XAREL·LO / DO PENEDES23€

GRAN CAUS / CAN RÀFOLS DELS CAUS
MERLOT / DO PENEDES35€

LA ROSA / CAN SUMOI - RAVENTÓS I BLANCO-
SUMOLL, PARELLADA I XAREL·LO / DO PENEDES.....25€

Negres

TURÓ DE LES ABELLES / FINCA VILADELLOPS
GARNATXA I SYRAH / MASSÍS DEL GARRAF42€

ACÚSTIC NEGRE / ACÚSTIC OELLER
GARNATXA, SAMSÓ / DO MONSANT25€

OÈRVOLES / OÈRVOLES OELLER
GARNATXA / DO COSTERS DEL SEGRE33€

BELLMUNT / MAS D'EN GIL
GARNATXA, CARINYENA / DO PRIORAT32€

Escumosos

O.R. BRUT NATURE RESERVA
/ ORIOL ROSSELL / DO CAVA25€

AGUSTÍ TORELLÓ BRUT RESERVA
/ DO CAVA28€

LLOPART BRUT NATURE / CORPINNAT28€

AT ROCA ROSAT RESERVA
/ DO CLÀSSIC PENEDES28€

RECAREDO BRUT NATURE / CORPINNAT38€

GRAMONA BRUT IMPERIAL
/ CORPINNAT39€

El Packs de Vermut Piqué



Bàsic

..... 15€

- 1 XIPS PIQUÉ
CHIPS PIQUÉ
- 1 OLIVES PIQUÉ
OLIVAS PIQUÉ
- 4 FILETS DE SEITÓ
FILETES DE BOQUERÓN
- 2 GOTS DE VERMUT PIQUÉ
VASOS DE VERMUT PIQUÉ

Mitjà

..... 2 0€

- 1 XIPS PIQUÉ
CHIPS PIQUÉ
- 1 OLIVES PIQUÉ
OLIVAS PIQUÉ
- 4 FILETS DE SEITÓ
FILETES DE BOQUERÓN
- 1 ESCOPINYES PIQUÉ
BERBERECHOS PIQUÉ
- 2 GOTS DE VERMUT PIQUÉ
VASOS DE VERMUT PIQUÉ

Complet

..... 23€

- 1 XIPS PIQUÉ
CHIPS PIQUÉ
- 1 COTNES PIQUÉ
TORREZNOS PIQUÉ
- 1 OLIVES PIQUÉ
OLIVAS PIQUÉ
- 4 FILETS DE SEITÓ
FILETES DE BOQUERÓN
- 1 ESCOPINYES PIQUÉ
BERBERECHOS PIQUÉ
- 2 GOTS DE VERMUT PIQUÉ
VASOS DE VERMUT PIQUÉ

~~~~~

\* 1€ extra si es canvia el vermut per copa de cava, cervesa artesana o Epidor.

\* 1€ extra si se cambia el vermut por copa de cava, cervesa artesana o Epidor.



# PER PRENDRE L'AIRE, EL SOL I ALGUNA COSETA MÉS...



PARA TOMAR EL SOL, EL AIRE  
Y ALGUNA COSITA MÁS...

## *Per picar*

|                               |           |
|-------------------------------|-----------|
| LES XIPS                      | .....3€   |
| LAS XIPS                      |           |
| LES XIPS AMB PEBRE            | .....3€   |
| LAS CHIPS CON PIMIENTA        |           |
| LES COTNES                    | .....3'5€ |
| LAS CORTEZAS                  |           |
| LES OLIVES                    | .....3'5€ |
| LAS OLIVAS                    |           |
| LES ESCOPINYES (EN CONSERVA)  | .....10€  |
| LOS BERBERECHOS (EN CONSERVA) |           |
| ELS SEITONS AMB VINAGRE       | .....7,5€ |
| BOQUERONES CON VINAGRE        |           |

## *El nostre platets calents* *Nuestros platillos calientes*

|                                               |          |
|-----------------------------------------------|----------|
| LES PATATES FEROTGES                          | .....11€ |
| LAS PATATAS FEROCES                           |          |
| L'ASSORTIMENT DE ROQUETES<br>DE PEIX I MARISC | .....16€ |
| LAS CROQUETES DE PESCADO Y MARISCO.           |          |
| ELS CALAMARS ARREBOSSATS<br>(ROMANA)          | .....20€ |
| LOS CALAMARES REBOZADOS (ROMANA)              |          |
| ELS MUSCLOS AL VAPOR                          | .....14€ |
| LOS MEJILLONES AL VAPOR                       |          |
| LES TELLERINES A LA PLANXA                    | .....18€ |
| LAS COQUINAS A LA PLANCHA                     |          |
| LA GAMBETA FREGIDA                            | .....17€ |
| LA GAMBITA FRITA                              |          |



# Es Beures

|                              |           |
|------------------------------|-----------|
| LA COPA DE CERVESA MORITZ 7  | .....3'5€ |
| LA COPA DE CERVEZA MORITZ 7  |           |
| LA CANYA DE CERVESA MORITZ 7 | .....3€   |
| LA CAÑA DE CERVEZA MORITZ 7  |           |
| LA MITJANA MORITZ 7          | .....3,5€ |
| LA MEDIANA MORITZ 7          |           |
| LA MITJANA EPIDOR            | .....4€   |
| LA MEDIANA EPIDOR            |           |
| LA MITJANA MORITZ FREE       | .....3€   |
| LA MEDIANA MORITZ FREE       |           |
| LA CLARA MORITZ RADLER       | .....3'5€ |
| LA CLARA MORITZ RADLER       |           |
| LA CLARA FREE 25CL.          | .....3€   |
| LA CLARA FREE 25CL.          |           |
| CERVESA ARTESANA             | .....5€   |
| CERVEZA ARTESANA             |           |
| EL GOT DE VERMUT             | .....4€   |
| EL VASO DE VERMUT            |           |
| LA COPA DE VI                | .....3'5€ |
| LA COPA DE VINO              |           |
| LA COPA DE CAVA              | .....4'5€ |
| LA COPA DE CAVA              |           |
| L'AIGUA                      | .....2'5€ |
| EL AGUA                      |           |
| L'AIGUA AMB GAS              | .....2'5€ |
| EL AGUA CON GAS              |           |
| ELS REFRESCOS                | .....3€   |
| LOS REFRESCOS                |           |

|                     |           |
|---------------------|-----------|
| PA DEL JORDI MORERA | .....2,5€ |
| / AMB TOMÀQUET      | .....4€   |
| PAN DE JORDI MORERA |           |
| / CON TOMATE        |           |
| SUPLEMENT SALSSES   | .....1€   |
| SUPLEMENTO SALSAS   |           |

